



Noticias Hanno 1 de Junio 2022

Aviso sobre vacunación

* El contenido se basa en la política nacional al 16 de mayo.

Consultas de Vacunación sobre el Nuevo Coronavirus Call Center

TEL0570-019-456(lunes a Viernes 9:00-17:00) FAX 974-6558 ✉ wakuchin@city.hanno.lg.jp

Aviso de la 4ta inoculación

■ Personas aptas y método de reserva: Aquellas que hayan pasado 5 meses o más desde la tercera vacunación y que se encuentren en la siguiente situación:

Personas Aptas		Método de Reserva
Mayores de 60 años	Mayores de 65 años, que se hayan colocado la 3 era vacuna hasta el 1 de Abril dentro de la ciudad de Hanno.	La ciudad de Hanno especificará la fecha, el lugar y el tipo de vacuna para la cuarta vacunación. (Excluyendo profesionales médicos, etc. que hayan sido vacunados en el hospital/lugar que se encuentre interno)
	Diferente a lo arriba mencionado	Tan pronto como lleguen los documentos, por favor, haga una reserva el sitio web dedicado a la reserva en línea o por teléfono (Call Center arriba mencionado)
Aquellos que tienen 18 años o más y tienen una enfermedad subyacente, y aquellos que los médicos reconocen que tienen un alto riesgo de volverse graves cuando tienen una nueva infección por coronavirus.		Es necesario solicitar los documentos requeridos para la reserva y vacunación. Solicite desde la ventana del Centro de Salud o el sitio web de la ciudad de Hanno por favor. (solicitud electrónica) Los documentos se enviarán aproximadamente 5 meses después de la tercera vacunación.

■ Envío de documentos relacionados con la inoculación (boletas de inoculación, etc.)

A partir de junio enviaremos los documentos de vacunación a los mayores de 60 años.

■ Vacunas utilizadas vacunas Pfizer o Takeda/Moderna

* Independientemente del tipo de vacuna que se administre de la primera a la tercera vez, puede recibir la vacunación con cualquier tipo de vacuna.

■ Cuota de vacunación gratuita (gasto público total)



Reserva sitio Web



Solicitud Electronica

Sobre la inoculación de la vacuna de la compañía Takeda (Novaxovid)

En el sitio de inoculación establecido por la prefectura de Saitama, las personas mayores de 18 años pueden recibir la primera a la tercera inoculación. También pueden vacunarse quienes no puedan recibir las vacunas de Pfizer y Takeda/Moderna por alergias.

Lugar : Ciudad de Kumagaya, Ciudad de Saitama, Ciudad de Sakado (Para obtener detalles sobre cómo presentar una solicitud, consulte el sitio web de la Prefectura de Saitma.



Home page de Saitama



Aviso de cambio parcial del "sistema de asignación por hijo" (Jidou Teate) debido a la revisión de la ley de asignación por hijo

■ No necesita informar el estado en junio de cada año.

A partir del 4º año de Reiwa, al verificar el estado actual de los beneficiarios en los libros públicos, etc., no es necesario presentar un informe de estado en principio.

Sin embargo, para aquellos que aún necesitan presentar el informe de estado, los documentos requeridos para la presentación se enviarán por correo a principios de junio.

Enviaremos avisos de pago a partir del 4 de junio del 2022 al 5 de mayo del 2023, a quienes continúen recibiendo los beneficios.

■ Habrá un límite superior en los ingresos relacionados con el pago de beneficios especiales

A partir del 4 de junio del año 2022, algunas personas no podrán recibir beneficios especiales dependiendo de sus ingresos. Consulte el sitio web de la ciudad de Hanno para obtener más información.

Consultas División de Apoyo al Cuidado Infantil Anexo 155/156

Reclutamiento de becas Si tienes dificultades para avanzar o estudiar por razones económicas, puedes utilizar el sistema de becas.

■ Cuota de admisión de una suma global (Nyuugaku Ichijikin)

Aquellos que viven en la ciudad y se incluyen en todos los siguientes ① a ④

① Quienes estén planeando matricularse en el año 5 de Reiwa en cualquiera de las universidades, colegios universitarios, escuelas vocacionales (cursos especializados) y escuelas misceláneas estipuladas en la Ley de Educación Escolar.

(2) Quienes hayan sido recomendados por el director de la escuela actual o el director de la escuela final de posgrado y tengan un rendimiento académico excelente.

③ Aquellos que tienen dificultades para pagar la matrícula (ver la tabla de abajo)

④ Como regla general, aquellos que tienen un fiador confiable (2 personas) que vive en la ciudad.

Monto del préstamo Universidad, escuela vocacional, etc... 200,000 yenes o menos

Tiempo de préstamo Aproximadamente 2 a 3 semanas después de confirmar la aceptación

■ Cuota de estudio

Aquellos que viven en la ciudad y se incluyen en todos los siguientes ① a ④

(1) Aquellos que están matriculados en cualquiera de las escuelas secundarias (incluida la segunda mitad de la escuela secundaria y la escuela secundaria de necesidades especiales), colegios de tecnología, universidades, colegios universitarios, escuelas vocacionales y varias escuelas estipuladas en la Escuela Ley de Educación.

(2) Quienes hayan sido recomendados por el director de la escuela actual o el director de la escuela final de posgrado y tengan un rendimiento académico excelente.

③ Aquellos que tienen dificultades para pagar la matrícula (ver la tabla de abajo)

④ Como regla general, aquellos que tienen un fiador confiable (2 personas) que vive en la ciudad

Monto del préstamo Escuela secundaria, etc... Dentro de 20,000 yenes por mes

Universidades, escuelas vocacionales, etc... Dentro de 30,000 yenes al mes

* Si hay una razón especial, también hay un sistema para prestar en una suma global hasta por 12 meses.

Tiempo de préstamo Programado para finales de septiembre, 2022.

~[Certificación estimada (ingresos)]

El ingreso total de todos los miembros del hogar durante el 2021, debe ser 2,5 veces menos del estándar de la protección de medios de vida. (Seikatsu hogo kijun)

* Consulte si en caso requiere una beca debido a un cambio repentino en el presupuesto del hogar. "

Numero por familia	composición Familiar	Ejemplo de ingreso anual total
2	Padre o Madre, hijo (16 años)	Menos de 4.19 millones de yenes
3	Padre ,Madre, hijo (16 años)	Menos de 4.38 millones de yenes
4	Padre, Madre , 2 hijos (14·16 años)	Menos de 5.35 millones de yenes
5	Padre, Madre, 3 hijos(14·16·20 años)	Menos de 5.97 millones de yenes
6	Abuelo, Abuela. Padre, Madre, 3 hijos(14·16·20 años)	Menos de 6.63 millones de yenes

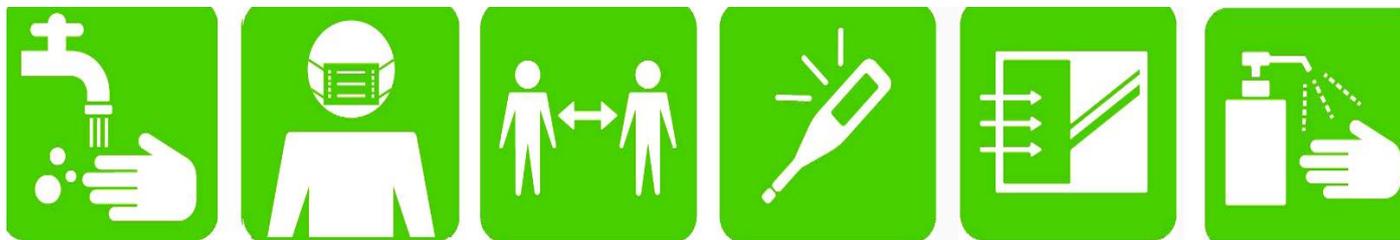
(Kenkou zukuri sien ka) en HOKEN-CENTAR (Centro de salud pública) Tel: 974-3488, HOKEN-CENTAR Naguri Bunshitsu Tel: 979-1100

Consulta sobre bebé de 2 meses: (2ヶ月児相談)	4 de Julio (Lun.) Para el bebé que nació en Abril de 2022. Avisamos individualmente el horario. Hoken Center. Medición de talla y peso, consulta sobre la crianza del bebé. Llevar Boshi-techo y toalla de baño.
Chequeo de Salud del bebé (乳児健診)	5 de Julio (Mar.) Para el bebé que nació en Febrero de 2022. Hoken Center. Llevar Boshi - techo y toalla de baño. Avisamos a la familia que corresponde individualmente el horario.
Chequeo de Salud de Niño de 1 año y 6 meses (1歳6ヶ月児健診)	19 de Julio (Mar.) Para el niño que nació en Diciembre de 2020. Hoken Center. Llevar Boshi-techo y talla de baño, cepillo dental. Hay chequeo dental, cepillar los dientes antes de ir. Avisamos a la familia que corresponde individualmente el horario.
Chequeo de Salud: Niño de 3 años (3歳児健診)	26 de Julio (Mar.) Para el niño que nació en Marzo de 2019. Hoken Center. Llevar Boshi-techo, cepillo dental. Hay chequeo dental, cepillar los dientes antes de ir. Avisamos a la familia que corresponde individualmente el horario.
Consulta de salud (健康相談) Para la persona que vive en la Ciudad de Hanno.	15 Junio (Mie.) 9:30~11:00 en Hoken Center Consulta de salud para mejorar las enfermedades relacionadas con el estilo de vida. Examen de presión arterial, medida de grasa del cuerpo y osteoporosis etc. Si tiene Kenkou Techou (libreta de salud) llévela.
Consulta dietética (栄養相談) (Necesita cita con Kenkouzukuri Shienka 974-3488) Casi 50 minutos de consulta.	8 (Mie), 9 (Jue), 15(Mie) de Junio 9:00~16:00 en Hoken Center. Consulta dietética para los problemas de presión arterial alta, glicemia alta, gota, osteoporosis, enfermedad de riñón y personas que necesitan régimen alimenticio.
Shugai Soudan (酒害相談) Consulta sobre alcoholismo	17 Junio (Vie.) 14:00~ 16:00 en Fukushi Center. Persona que no puede dejar de beber o tiene alguien cerca de usted con problema de esta enfermedad. Inscribese en la sección de Kenkouzukuri Shien-ka (974-3488).
Consulta de Salud Mental (こころの健康相談)	29 de Julio(Vie) 13:30 ~ en Hoken Center Para:Quienes tienen varias preocupaciones y ansiedad, como relaciones personales y estrés en el hogar, la escuela, el lugar de trabajo, cansado pero no puede dormir, o si tiene algún familiar con esas características. Consulta con Psicólogo clínico. Se debe solicitar en la sección de Kenkouzukuri Shien-ka (974-3488).
Medición de talla y peso (身体計測会) Curso de como cocinar los alimentos para los bebés: (離乳食講習)	Hoken Center 10:00~11:00. Dividimos la persona preescolar según su domicilio. Llevar Boshi-techo y toalla de baño. 16 de Junio (Jue.): Que viven en Seimej, Misugidai, Minami koma, Haraichiba, Naguri 7 de Julio. (Jue): Que viven en Hanno (incluye Akanedai), Kaji, Agano, Higashi Agano.



Doyo Hanno Latín Club y S.O.S Sección Consejería y Desarrollo Humano

DE NOSOTROS DEPENDE " NO AL CORONA VIRUS **CUIDAR Y CUIDARSE. SIEMPRE EN ALERTA**"



Consultas para Julio La consulta es gratuita es personal y confidencial.

Consulta sobre el cuidado de los niños (育児相談)	Lunes a Viernes de 13:30~17:00 Tsubomien Tel • Fax971-5522 Para quienes están preocupados por el crecimiento de sus hijos
Sobre ell hogar infantil	Lunes a Viernes 8:30~17:15 Municipio Kosodate Shienka Tel 978-5627 Para niños menores de 18 años y sus tutores.
Sobre economía de hogar (家計相談) Necesita la cita	8 y 22 de Junio (Mie.) 9:00~17:00. Chiiki Seikatsu Fukushi-ka, Tel 978-5602 Sobre problema económico como disminución de entrada, deudas, etc.
Consulta para mujeres (女性相談) Necesita la cita	Lunes a Viernes 10:00~17:00: Sección de Chiiki Katsudou Shien-ka, Tel 978-5085 Sobre problema de hogar, entre hombre y mujer, DV, etc. Atienda concejera.
Sobre trabajo de la persona discapacitada (障害者就労相談)	Lunes a Viernes 10:00~18:00. Necesita la cita. Shougaisha Shuurou Shien Center, Tel 971-2020
Trabajo suplementario (内職相談)	Martes y jueves. Menos 30 de Junio, 10:00~12:00, 13:00~16:00. Presentación o consulta sobre trabajo suplementario. Sección de Sangyou Shinkou-ka, Tel 986-5083
Consulta laboral (労働相談) Necesita la cita	10 y 24 de Junio(Vie.) 10:00~12:00, 13:00~16:00. Sección de Sangyou Shinkou-ka, Tel 986-5083. Sobre problema de trabajo como desempleo, búsqueda de trabajo, trabajo para hijos, etc. Se puede consultar por teléfono también.
Cualquier consulta de ciudadano (市民よろず相談)	15 de Junio (Mie.) 10:00~15:00. Sougouu Fukushi Center, Tel 973-0022 Hay plaza limitada: Recibe desde las 8:30

☎La Ventanilla de consulta en español de la Municipalidad

Es el Cuarto lunes de 9:00~12:00 Este mes Lunes 27. Atienden por reservación e-mail ✉, jiti2@city.hanno.lg.jp Por teléfono ☎042-973-2626.

La Consejería Psicológica y el Salón de Socialización de los 2dos. Sábados, este mes será el 11 de Junio

SALAS VIRTUALES A TRAVÉS DEL ZOOM La Consejería es de 10:00 a 13:00 contactar citas al 090-2216-7492

La Socialización es de 14:50 a 16:00 contactar 080-5086-4705/080-3156-9424

Se envía el link a los inscritos. Contamos con la participación de niños y padres de diferentes nacionalidades y diferentes idiomas, te esperamos!!



発行: 飯能市市民協働推進課



Revisado / la cooperación
Doyo Hanno Latín Club
編集・協力: 土曜飯能ラテンクラブ